



San Pasqual

Union School District

Póliza de VISITANTES Y VOLUNTARIOS

Visitante

Un visitante se define como un individuo, quien con la autorización del distrito, está presente en el recinto escolar con base ocasional o infrecuente. Un visitante puede estar acompañado o no por personal del distrito. Personal administrativos designados del distrito pueden hacer ésta determinación. Se requiere que un visitante firme a su entrada en la oficina principal.

La Unión Escolar de San Pasqual requiere que los visitantes a la escuela firmen via el Lobby Track o en el Registro de Visitantes/Voluntarios en la oficina de la escuela o una localidad designada antes de que los visitantes puedan visitar salones de clase o el recinto escolar. El Registro de Visitantes/Voluntarios incluirá el primer nombre y apellido de cada visitante, la fecha, hora de entrada y salida, el lugar donde estarán y la razón por la cual están visitando la escuela. Además, el visitante debe de portar una insignia que lo identifique como Visitante mientras esté en el recinto escolar.

Voluntario

Un voluntario se define como un individuo quien, con la autorización del distrito escolar, voluntariamente asiste a distritos escolares, escuelas, programas educativos o estudiantes con una base regular o continua de 20 horas o más durante el año escolar. Se le requiere a un voluntario que complete con una Aplicación para Voluntario, Verificación de Antecedentes Penales, Verificación de Prueba que está libre de la Tuberculosis, firmar el Código de Conducta de Voluntarios y firmar el Registro de Visitantes/Voluntarios durante cada visita.

Los estudiantes que son voluntarios en una escuela pueden ser exmptos de la aplicación de voluntarios y verificación de antecedentes penales. Por ejemplo – esto incluiría a estudiantes de la secundaria que están dando tutorio a estudiantes en el recinto de la escuela intermedia. Sin embargo, menores que no estén acompañados (niños menores de 18 años de edad sin supervisión adulta) no son permitidos visitar o ser voluntarios a menos que hayan sido "patrocinados" por el personal de SPUSD mediante un acuerdo previo (ver el Formulario de Aprobación de Visitante/Voluntario Menor de Edad en la oficina).

TODOS LOS VISITANTES Y VOLUNTARIOS ESTAN DE ACUERDO CON LO SIGUIENTE:

"Bajo el Código Penal Code 290.95 estoy requerido a divulgar a los oficiales escolares si soy un ofensor sexual registrado. Falla en divulgar este hecho puede resultar en mi arresto, prosecución, probable multa y encarcelamiento. Cuando firmo en el recinto escolar, declaro bajo pena de perjurio que no soy un ofensor sexual registrado y que no he tenido convicciones por ofensas de sexo o relacionados a drogas o crímenes de violencia y que no tengo cargos criminales pendientes en mi contra. Estoy de acuerdo en obedecer las reglas y reglamentos de seguridad y salud del distrito. 6/16

ver.



San Pasqual San Pasqual Union School District

Union School District

The Luth CcÆool iÆ du Valley

APLICACION PARA VOLUNTARIO ESCOLAR:

La información proveída en este formulario se mantiene en forma confidencial y sólo será usada para los propósitos del Programa de Voluntarios.

FECHA

NOMBRE COMPLETO

(Primer Nombre)(Segundo Nombre)(Apellido)

DIRECCION

(Street) (City) (State) (Zip)

(Calle)(Ciudad)(Estado)(Código Postal)

Teléfono de la casa

Teléfono Celular

FECHA DE NACIMIENTO

Mes/Día/Año

LICENCIA DE CONDUCIR (Adjunte una fotocopia de us licencia de conducir)

de Tarjeta de Segura Social

FECHA DE VERIFICACION QUE ESTA LIMPIO DE TUBERCULOSIS (Adjunte una fotocopia de certificado que verifica que está limpio de Tuberculósis)

¿TIENE HIJOS O NIETOS EN LA ESCUELA? Sí No

EXPERIENCIA COMO VOLUNTARIO

ver.

INDIVIDUOS DE CONTACTO EN CASO DE UNA EMERGENCIA:

1.

(Nombre)(Dirección)(Teléfono)

2.

(Nombre)(Dirección) (Teléfono)

¿Tiene cargos criminales pendientes contra usted?	O SI	ONO
Ha sido convicto de un delito alguna vez?	O SI	O NO
Ha sido convicto de una ofensa de sexo o relacionado a drogas o crimen de violencia?	O SI	O NO
¿Tiene una Licencia o Credencial de Salud Mental ? Si sí, el #	O SI	ONO

¿Está requerido registrarse como un ofensor sexual bajo el Código Penal 290.95? O SI NO

"Yo entiendo que el distrito puede investigar mis antecedentes personales y profesionales. Yo doy permiso para que mis referencias personales y profesionales sean investigados y mantengo al distrito y a cualquier individuo proveyendo al distrito con información sin ofensa alguna. Yo también entiendo que yo pueda tener una verificación de antecedentes penales por oficiales del orden público si trabajo como voluntario. Es posible que como voluntario yo pueda tener contacto ocasional o infrecuente con estudiantes. Bajo el Código Penal 290.951 estoy requerido en divulgar a oficiales escolares si soy un ofensor sexual registrado. Poniendo mi nombre en las líneas que siguen, declaro bajo pena de perjurio que no soy un ofensor sexual registrado y no he tenido convicciones por ofensas de sexo o relacionadas a drogas o crímenes por violencia y que no hay cargos criminales pendientes en contra mío. Yo estoy de acuerdo en obedecer las reglas y reglamentos de seguridad de seguridad y salud del distrito."

Nombre (escriba en letra de bloque): _____

Firma: _____

Fecha: _____

For Office Use Only:

Background check: Date _____ Initial _____ TB Check: _____
Date _____ Initial _____

6

Código de Conducta de Voluntarios

Como un voluntario, estoy de acuerdo en seguir el código de conducta de voluntarios:

1. Inmediatamente a la llegada, firmaré en la oficina del director on en la estación designada de firma.
2. Portaré o mostraré una identificación de voluntario cuando sea requerido por la escuela el hacerlo.
3. Sólo usaré los baños de adultos,
4. Estoy de acuerdo de nunciar estar sólo con estudiantes individuales.

ver.

5. No haré contacto con estudiantes afuera de la escuela.
6. Intercambiaré información de directorio de casa solo con acuerdo de padres y administradores y sólo si se requiere como mi parte de voluntario. Estoy de acuerdo que no intercambiaré números de teléfonos, direcciones de casa, direcciones electrónicos u otra información del directorio de casa con estudiantes por ningún propósito.
- 7 Mantendré confidencialidad afuera de la escuela y sólo compartiré preocupaciones con maestros y administradores escolares.
- 8 Estoy de acuerdo que no transportaré a ningún estudiante sin el permiso escrito de padres o guardianes o sin el expreso permiso de la escuela o distrito.
- 9 Yo no divulgaré o diseminaré fotos de estudiantes o información personal sobre estudiantes, de mí mismo o de otros.
10. Estoy de acuerdo que no pondré, transmitiré, publicaré o exhibiré material dañino o inapropiado que sea amenazante, obsceno disruptivo o sexualmente explícito o que pueda considerarse como acoso.
- 11 Estoy de acuerdo de no comportarme en forma violenta, fumar, usar alcohol o sustancias controladas o de estar en posesión de explosivos o armas mientras estoy en el recinto escolar.
12. Estoy de acuerdo de esforzarme en hacer lo mejor para el bien personal e interés educativo de cada niño con quien tenga contacto.
- 13 Estoy de acuerdo en reportar al personal apropiado/personal del distrito cuando un estudiante esté en peligro de hacerse daño a sí mismo, a otros o está siendo dañado por alguien más.

14. Estoy de acuerdo en tratar a todo el personal escolar y estudiantes con dignidad y respeto.

Estoy de acuerdo en seguir el Código de Conducto de Voluntarios del Distrito en todo momento o cesar de ser voluntario inmediatamente.

Firma de Voluntario Escolar

Fecha

6/16

 **San Pasqual**

Union IL' Zitt4 School Ceáooã tãe DistrictKathi/San Pasqual Union School

Aprobación de Visita por Visitante/Voluntario Menor de Edad

Menores no acompañados (niños menores de 18 años sin supervisión adulta) no son permitidos visitar o ser voluntarios en el recinto escolar de la Unión Escolar de San Pasqual. Se pueden hacer excepciones para niños que son "patrocinados" por personal del Distrito de Unión Escolar de San Pasqual mediante un acuerdo escrito. Los acuerdos escritos deben de ser completados y aprobados por lo menos 1 día escolar antes de la visita solicitada. Menores no acompañados sin la autorización apropiada no serán permitidos visitar o ser voluntarios.

ver.

Estoy solicitando ser voluntario/visitar el recinto escolar de la Unión Escolar de San Pasqual de acuerdo a lo siguiente:

FECHA: _____

HORA: _____

LUGAR: _____

MAESTRO/PERSONAL PATROCINADOR:

I have received and signed the Volunteer Code of Conduct and agree to abide by its conditions. I understand that I must remain with my "sponsor" staff member during the duration of my visit and may not be unaccompanied on campus. If I do not abide by the Code of Conduct or conditions of this approval, I

will not be permitted to remain on campus.

Nombre del Niño:

Firma del Niño:

Fecha:

Nombre del Padre:

Firma del Padre:

Fecha:

Nombre del Personal Patrocinador:

Firma del Personal Patrocinador:

Fecha:

Office Staff Use Only:

Date Received:

_____ The minor's volunteer/visitation request is APPROVED.

_____ The minor's volunteer/visitation request is DENIED.

Administration Signature: _____

Date Approved/Denied: _____

6/16

ver.